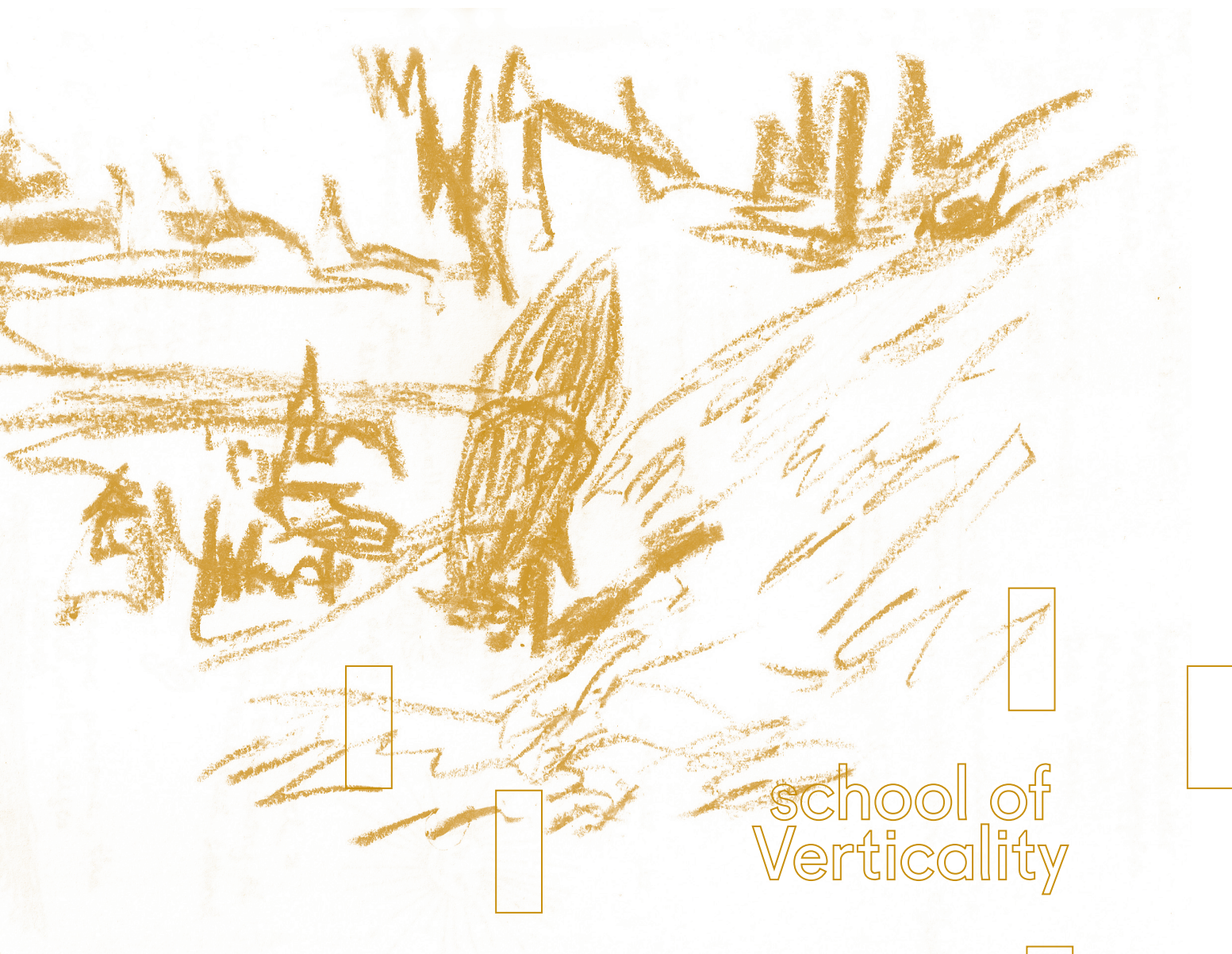


L'intreccio del pane come forma di immaginario condiviso Das Flechten von Brot regt die Entstehung von Vorstellungswelten an Weaving Bread as a Shared Imaginary



23.02.2019

Seminare immaginari condivisi
Geschichten säen
Seeding stories

School of Verticality (scuola della verticalità) è un programma pubblico volto all'ascolto di e all'apprendimento da forme di sapere che nascono da un luogo specifico o da una pratica consolidata. A che luogo su questa terra apparteniamo? Quali pratiche educative dimenticate possiamo riportare in vita per reinventarle insieme? Durante il 2018-2019 il programma della scuola della verticalità si svilupperà in tre capitoli in dialogo con tre località del territorio dell'Alto Adige. Ogni capitolo intreccia differenti biografie (umane, animali, territoriali) e temporalità (geologia, storia, biologia, sogni e memorie).

School of Verticality (Schule der Vertikalität) ist ein öffentliches Programm für das Zuhören und Erlernen von situationsbezogenem Wissen. Wo auf Erden gehören wir hin? Welche bereits vergessenen Lebens- und Arbeitsformen können wir sichtbar machen und gemeinsam neu erfinden? Das Programm wird von 2018-2019 im Dialog an drei Orten und in drei Abschnitten statt finden. Jeder Abschnitt verwebt verschiedene Biografien (Mensch, Tier, Region) und Zeiten (Geologie, Geschichte, Biologie, Träume und Erinnerungen).

School of Verticality is a public program about listening and learning from embodied, situated forms of knowing. Where on earth do we belong? Which forgotten nurturing practices can we bring to light and reinvent, together? The program will unfold in three chapters in dialogue with three locations during 2018-2019. Each chapter interweaves different biographies (human, animal, territorial) and temporalities (of geology, history, biology, dreams, memory).

^{IT} Un progetto di Sophie Krier, artista nomade,
ricercatrice ed educatrice ^{DE} Ein Projekt von
Sophie Krier, nomadische Künstlerin, Forscherin
und Pädagogin ^{EN} A project by Sophie Krier,
nomad artist, researcher and educator

^{IT} Curato e prodotto da ^{DE} Kuratiert und
produziert von ^{EN} Curated and produced by
Lungomare



info@lungomare.org / www.lungomare.org
T +39 333 5209930

Parte I
Teil I
Part I

Save the date!
Chapter II, Part II
"Breaking Bread"
April 14, 10 - 4 pm

hier
und
da

Gut leben
im ländlichen Raum

Il pane è cultura. La biografia del pane inizia con un seme; il seme interagisce con il paesaggio e gli esseri umani che lo abitano e si trasforma in cereale, farina, impasto, prodotto di una cultura. Possiamo immaginare che nuove forme di apprendimento reciproco e condiviso nascano dall'osservazione di pratiche locali di semina, coltivazione, lavorazione, panificazione e consumo?

Seminare immaginari condivisi

"School of Verticality" presenta storie di semi. I semi sono l'inizio di ogni cosa che ci circonda: quello che mangiamo, quello che indossiamo, i nostri habitat. Da questo punto di vista essi sono anche delle capsule del tempo, deposito di memorie e immaginari silenziosi e a volte dimenticati. Condividendo le storie dei loro semi gli ortolani e le ortolane contribuiscono alla coltivazione di una forma di ascolto profonda in un mondo mercificato.

Sabato 23 febbraio

Brot ist Kultur. Die Biografie eines Brotes beginnt mit dem Samenkorn. Durch die Interaktion mit der Landschaft und dem Menschen wird das Saatgut zu Getreide, Mehl, Teig, Kulturprodukt. Können wir uns neue Wege des gegenseitigen Lernens vorstellen und erleben, indem wir lokale Praktiken des Säens, Erntens, Verarbeitens, Brotbackens und Essens betrachten?

Geschichten säen

Die „School of Verticality“ präsentiert Samengeschichten. Samen sind der Anfang von allem, mit dem wir uns umgeben: Nahrung, Kleidung, Lebensräume. Auf diese Weise sind sie auch Zeitkapseln: Behälter für stillgelegte oder eingefrorene Erinnerungen und Vorstellungen. Die Geschichten der Samen sollen das Zuhören, in einer zunehmend kommerzialisierten Welt wieder verstärkt kultivieren.

Samstag, 23. Februar

Bread is culture. The biography of bread starts with a seed; by interacting with landscape and humans the seed becomes cereal, flour, dough, cultural product. Can we imagine and experience new ways of learning from each other by looking at local practices of seeding, harvesting, processing, bread baking and eating?

Seeding stories

"School of Verticality" presents seed stories. Seeds are the minuscule beginning of everything we surround ourselves with: our food, our clothes, our habitats, our culture. In this way they are also time capsules: repositories of silenced or forgotten memories and imaginaries. By sharing the stories of their seeds, the gardeners help to cultivate deep listening in an increasingly commoditized world.

Saturday February 23

Programma Programm Programme

(IT) Ospitato da
(DE) Gastgeber
(EN) Hosted by
SamenFest,
Bürgergenossenschaft
Obervinschgau,
Sockerhof, Mals-Malles

**Scambio di semi
SamenFest
11.00 - 12.00**
Proiezione di "Wisdom of the Mountains" (Van Osch Films / Frederick van Oudenhoven, 2017, 40", Sottotitoli italiani)

13.00 - 14.00
Pranzo

14.00 - 15.00
Tavola rotonda sulla conservazione e lo scambio dei semi come good practice per il mantenimento della diversità e per una resistenza auto-organizzata. Partecipano: Frederik van Oudenhoven, etno-botanista / Armin Bernhard, educatore e co-fondatore della Bürgergenossenschaft Obervinschgau / Anna Folie, coltivatrice e conservatrice di semi / Susanne Waiz, architetto e coordinatrice dell'Orto Semirurale per Donne Nissà

**Samentauschbörse
SamenFest
11:00 - 12:00 Uhr**
Filmvorführung „Wisdom of the Mountains“ (Van Osch Films / Frederik van Oudenhoven, 2017, 40", Italienische Untertitel)

13 - 14 Uhr
Mittagssuppe

14 - 15 Uhr
Runder Tisch zu Bewahrung und Austausch von Saatgut als bewährte Praktiken der Vielfalt und des selbstorganisierten Widerstands. Mit: Frederik van Oudenhoven, Ethnobotaniker / Armin Bernhard, Pädagoge, Mitgründer der Bürgergenossenschaft Obervinschgau / Anna Folie, Gastgeberin, Landwirtin und Saatgut-Bewahrerin / Susanne Waiz, Architektin und Semirurali-Gartenkoordinatorin für Donne Nissà

**Seed swap market
SamenFest
11.00 am - 12.00 pm**
Screening "Wisdom of the Mountains" (Van Osch Films / Frederik van Oudenhoven, 2017, 40", Italian subtitles)

1 - 2 pm
Soup lunch

2 - 3 pm
Round table on seed saving and seed swapping as good practices of diversity and self-organized resistance. With: Frederik van Oudenhoven, ethnobotanist / Armin Bernhard, pedagogue, co-founder of the Bürgergenossenschaft Obervinschgau / Anna Folie, seed swap host, farmer and seed saver / Susanne Waiz, architect and Semirurali garden coordinator for Donne Nissà